

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT ET
ÉTATS FINANCIERS**

31 MARS 2018



Eric G. Gagnon Professional Corporation
Noël G. Cantin Professional Corporation
Julie A. Lemieux CPA, CA
Martine Lemaire-Mignault CPA, CA
Daniel D. Gagné CPA, CA
Chad Lauzon CPA, CA

Collins Barrow
Gagné Gagnon Bisson Hébert

Chartered Professional Accountants
2 Ash Street, Suite 2
Kapusksing, Ontario P5N 3H4
T: 705.337.6411
F: 705.335.6563
www.collinsbarrow.com

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux conseil d'administration et membres des
Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. qui comprennent les états de la situation financière au 31 mars 2018, les états des opérations consolidés, l'état de la continuité de l'actif net affecté à l'interne et de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales pratiques comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celle-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'organisme portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

Fondement de l'opinion avec réserve

Selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, l'organisme devrait capitaliser et amortir tous ses immobilisations. Tel que décrit à la note 2, les immobilisations sont constatées à titre de dépenses dans l'exercice au cours duquel elles sont encourues, à l'exception des véhicules qui sont inscrits au coût et amortis. Nous n'avons pu déterminer le redressement complet qui aurait dû être apporté aux résultats nets, au surplus et aux actifs nets.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception de l'effet potentiel décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. au 31 mars 2018, ainsi que de sa performance financière et de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif.

Collins Barrow Gagné Gagnon Bisson Hébert

Comptables professionnels agréés

Comptables publics licenciés

Le 24 juillet 2018

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2018

OPÉRATIONS

État des opérations consolidés	1
Programme de counseling	2
Autres programmes	3
Programme d'intervention auprès des partenaires violents	4
Aide immédiate aux victimes de l'Ontario	5
Traite de personnes	6
Programme soutien à la cour de la famille	7
Programme responsabilité directe	8
Service d'hébergement d'urgence - Programme MSSC - Allocation de l'administration centrale	9
Service d'hébergement d'urgence - Programme MSSC	10
Counseling - Programme MSSC	11
Intervention précoce enfants témoins - Programme MSSC	12
Appui transitoire - Programme MSSC	13
Comité de coordination des services communautaires d'aide aux victimes de violence familiale - Programme MSSC	14
Subvention unique - Programme MSSC	15
AUTRES ACTIVITÉS - FONDS DU CONSEIL - REVENUS, DÉPENSES ET ACTIF NET	16
CONTINUITÉ DE L'ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE	17
SITUATION FINANCIÈRE - FONDS D'OPÉRATION	18
SITUATION FINANCIÈRE - FONDS DU CONSEIL	19
ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE	20
NOTES COMPLÉMENTAIRES	21 - 28

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

ÉTAT DES OPÉRATIONS CONSOLIDÉS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réal	2017 Réal
REVENUS			
Subventions	4 361 598 \$	4 301 849 \$	4 090 028 \$
Intérêts, autres revenus et recouvrements	97 410	147 206	128 081
	<u>4 459 008</u>	<u>4 449 055</u>	<u>4 218 109</u>
DÉPENSES			
Salaires, bénéfices et frais de consultation	3 413 318	3 260 831	3 249 793
Fournitures et autres dépenses	1 045 690	1 073 337	922 766
	<u>4 459 008</u>	<u>4 334 168</u>	<u>4 172 559</u>
SURPLUS DE L'EXERCICE	<u>- \$</u>	<u>114 887 \$</u>	<u>45 550 \$</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME DE COUNSELING

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
DÉPENSES			
SALAIRES, BÉNÉFICES ET FRAIS DE CONSULTATION			
Salaires et bénéfices marginaux	2 114 657 \$	2 021 554 \$	1 999 184 \$
Frais de consultation	46 440	22 636	24 820
	<u>2 161 097</u>	<u>2 044 190</u>	<u>2 024 004</u>
FOURNITURES ET AUTRES DÉPENSES			
Autres dépenses directes	27 400	48 570	44 495
Conciergerie	13 600	10 021	9 820
Honoraires professionnels	12 500	26 210	18 310
Dépenses de bureau	23 391	54 446	53 588
Formation du personnel	6 400	6 142	2 178
Téléphone et communications	24 857	20 163	16 265
Frais de déplacement	24 510	17 418	25 704
Équipement	67 381	86 283	64 189
	<u>200 039</u>	<u>269 253</u>	<u>234 549</u>
LOYER ET ENTRETIEN DES BÂTIMENTS	<u>156 102</u>	<u>163 725</u>	<u>153 264</u>
DÉPENSES TOTALES	<u>2 517 238</u>	<u>2 477 168</u>	<u>2 411 817</u>
INTÉRÊTS, AUTRES REVENUS ET RECOUVREMENTS	<u>(70 210)</u>	<u>(116 696)</u>	<u>(95 522)</u>
COÛT NET DES OPÉRATIONS	<u>2 447 028</u>	<u>2 360 472</u>	<u>2 316 295</u>
SUBVENTIONS PROVINCIALES APPROUVÉES			
Opérations	2 423 028	2 423 028	2 333 028
Régions non desservies	24 000	21 531	24 771
Surplus récupéré durant l'exercice pour frais de consultation	-	-	(12 000)
	<u>2 447 028</u>	<u>2 444 559</u>	<u>2 345 799</u>
DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST (note 4)	<u>-</u>	<u>\$ 84 087</u>	<u>\$ 29 504</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AUTRES PROGRAMMES

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	CDSSAB	Ministère		2018	2017
	Programme	de la Justice	ASIST	Total	Total
	de sans-abris				
REVENUS					
Autres subventions	29 905 \$	7 478 \$	1 200 \$	38 583 \$	35 530 \$
DÉPENSES					
Autres dépenses directes	29 905	7 478	1 200	38 583	30 857
SURPLUS DE L'EXERCICE	- \$	- \$	- \$	- \$	4 673 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME D'INTERVENTION AUPRÈS DES PARTENAIRES VIOLENTS

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	47 582 \$	47 582 \$	47 582 \$
Droits des clients	3 200	1 540	1 200
	<u>50 782</u>	<u>49 122</u>	<u>48 782</u>
DÉPENSES			
Assurance	525	525	525
Loyer	2 820	2 820	2 820
Téléphone et communications	1 277	1 277	1 277
Achat de services	630	630	630
Fournitures de bureau	1 731	2 001	2 161
Frais d'administration	7 567	7 627	7 586
Salaires et avantages sociaux	36 232	34 242	33 783
	<u>50 782</u>	<u>49 122</u>	<u>48 782</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	- \$	- \$	- \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES DE L'ONTARIO

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réal	2017 Réal
REVENUS			
Ministère du procureur général	187 895 \$	187 895 \$	187 895 \$
DÉPENSES			
Éducation du public	4 000	6 869	8 930
Assurance	685	685	685
Publicité et promotion	3 000	-	-
Téléphone et communications	8 405	6 864	7 324
Loyer et services publics	12 840	13 041	6 928
Achat de services	7 930	8 454	1 756
Fournitures de bureau	8 590	10 984	5 638
Meubles et équipement	5 400	2 400	-
Frais d'administration	-	-	18 790
Frais d'adhésion	1 880	1 600	1 655
Dépenses relatives au personnel	4 063	3 748	4 343
Dépenses relatives aux bénévoles	4 000	3 191	3 734
Besoin des clients	1 000	1 059	-
Salaires et avantages sociaux	126 102	124 566	123 545
	187 895	183 461	183 328
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	-	4 434 \$	4 567 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

TRAITE DE PERSONNES

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	18 000 \$	18 000 \$	8 500 \$
DÉPENSES			
Education du public	4 000	4 000	1 139
Téléphone et communications	657	602	407
Fournitures de bureau	368	338	500
Dépenses relatives au personnel	3 900	2 288	2 923
Dépenses relative aux bénévoles	3 000	2 987	-
Besoin des clients	1 035	120	-
Salaires et avantages sociaux	5 040	5 040	2 093
	18 000	15 375	7 062
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	-	2 625 \$	1 438 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME SOUTIEN À LA COUR DE LA FAMILLE

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réal	2017 Réal
REVENUS			
Ministère du procureur général	24 375 \$	24 375 \$	24 375 \$
DÉPENSES			
Achat de services	500	542	333
Assurance	313	338	208
Téléphone et communications	600	650	400
Dépenses relatives au personnel	4 000	4 481	3 335
Fournitures de bureau	600	650	400
Frais d'administration	2 216	2 401	1 477
Loyer	900	975	600
Salaires et avantages sociaux	15 246	14 338	17 437
	<u>24 375</u>	<u>24 375</u>	<u>24 190</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	- \$	- \$	185 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME RESPONSABILITÉ DIRECTE

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réal	2017 Réal
REVENUS			
Ministère du procureur général	60 000 \$	60 000 \$	60 000 \$
DÉPENSES			
Achat de services	550	550	550
Assurance	550	550	550
Téléphone et communications	1 901	2 763	2 041
Frais de déplacement	14 000	12 020	11 421
Fournitures de bureau	500	500	138
Frais d'administration	6 100	6 100	6 100
Loyer	3 120	3 120	3 120
Salaires et avantages sociaux	33 279	28 921	28 692
	60 000	54 524	52 612
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	-	5 476 \$	7 388 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**SERVICE D'HÉBERGEMENT D'URGENCE
- PROGRAMME MSSC**

ALLOCATION DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
D�EPENSES			
Assurance	3 172 \$	3 172 \$	3 172 \$
Honoraires professionnels	8 250	16 474	16 191
Salaires et bénéfices marginaux	106 633	106 417	119 912
Développement professionnel	500	-	-
Fournitures de bureau	4 220	5 022	4 281
Téléphone et communications	1 800	1 800	1 800
Autres dépenses	18 990	18 459	9 074
Loyer et services publics	6 860	6 860	6 860
	<u>150 425</u>	<u>158 204</u>	<u>161 290</u>
ALLOCATION AUX PROGRAMMES			
Service d'hébergement d'urgence (page 10)	102 613	108 792	125 309
Counseling (page 11)	26 207	27 171	20 989
Intervention précoce enfants témoins (page 12)	9 581	9 852	7 496
Appui transitoire (page 13)	12 024	12 389	7 496
	<u>150 425 \$</u>	<u>158 204 \$</u>	<u>161 290 \$</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**SERVICE D'HÉBERGEMENT D'URGENCE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réal	2017 Réal
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	942 319 \$	942 319 \$	872 819 \$
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	102 613	108 792	125 309
Nourriture	33 437	32 090	30 076
Assurance	4 560	3 538	3 538
Meubles et équipement	9 414	18 327	11 262
Besoins des clients	164	48	145
Téléphone et communications	13 600	16 104	14 507
Salaires et bénéfices marginaux	715 099	678 269	681 071
Fournitures de bureau	8 453	5 760	12 387
Frais de déplacement	15 455	15 858	14 781
Développement professionnel	2 109	681	10
Publicité et promotion	2 000	1 801	1 867
Loyer et services publics	35 415	34 065	43 344
	942 319	915 333	938 297
DÛ AU (DU) MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	-	26 986 \$	(65 478) \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

COUNSELING - PROGRAMME MSSC

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	199 620 \$	199 620 \$	229 482 \$
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	26 207	27 171	20 989
Loyer et services publics	4 800	4 800	4 800
Salaires et bénéfices marginaux	149 551	156 723	150 643
Frais de déplacement et formation	10 662	15 696	8 871
Fournitures de bureau	3 600	2 654	5 098
Publicité et promotion	700	-	-
Besoins des clients	500	311	110
Téléphone et communications	3 600	2 134	2 533
Meubles et équipement	-	-	4 000
	199 620	209 489	197 044
DÛ AU (DU) MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ (9 869)	\$ 32 438

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**INTERVENTION PRÉCOCE ENFANTS TÉMOINS
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réal	2017 Réal
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	83 111 \$	83 111 \$	91 822 \$
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	9 581	9 852	7 496
Salaires et bénéfices marginaux	64 104	66 419	64 310
Frais de déplacement et formation	5 211	7 328	4 457
Fournitures de bureau	1 200	852	779
Loyer et services publics	1 700	1 114	1 484
Besoins des clients	230	215	23
Téléphone et communications	885	874	994
Publicité et promotion	200	-	-
	<u>83 111</u>	<u>86 654</u>	<u>79 543</u>
DÛ AU (DU) MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	- \$	(3 543) \$	12 279 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**APPUI TRANSITOIRE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	113 358 \$	113 358 \$	130 536 \$
DÉPENSES			
Administration centrale (page 9)	12 024	12 389	7 496
Loyer et services publics	9 236	9 778	9 649
Salaires et bénéfices marginaux	80 714	90 669	86 546
Frais de déplacement et formation	3 951	5 109	5 836
Fournitures de bureau	2 793	1 495	448
Téléphone et communications	2 840	1 727	1 463
Meubles et équipement	400	95	128
Publicité et promotion	1 400	-	-
	113 358	121 262	111 566
DÛ AU (DU) MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	-	(7 904) \$	18 970 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**COMITÉ DE COORDINATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
D'AIDE AUX VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Opérations	27 883 \$	27 883 \$	27 883 \$
Subvention unique	4 000	4 000	4 000
	<u>31 883</u>	<u>31 883</u>	<u>31 883</u>
DÉPENSES			
Salaires et bénéfices marginaux	26 854	17 454	25 669
Frais de déplacement	-	378	468
Fournitures de bureau	-	4 776	-
Loyer et services publics	1 029	1 320	1 320
Téléphone et communications	-	690	840
Comité de coordination	4 000	4 000	4 000
	<u>31 883</u>	<u>28 618</u>	<u>32 297</u>
D� AU (DU) MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	- \$	3 265 \$	(414) \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SUBVENTION UNIQUE - PROGRAMME MSSC

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	Budget (Non-audité)	2018 Réel	2017 Réel
REVENUS			
MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Besoin des clients	4 200 \$	4 200 \$	4 200 \$
Programme WISH - Kapuskasing	6 531	6 531	6 200
Journée internationale de la femme	11 000	11 000	6 870
Ordinateurs - Moosonee	-	-	4 473
Téléphone de violence - Moosonee	6 500	6 500	1 727
Nouvelles normes CPEC	-	-	2 476
Système de sécurité - Moosonee	-	-	6 500
Sisters in Spirit - Moosonee	-	-	2 130
Éclairer la nuit - Kapuskasing	-	-	2 000
Réaménagement des locaux des partenaires	72 800	53 976	-
Fonds pour l'infrastructure sociale	88 900	47 975	-
Renforcement des capacités - Extra	1 913	1 913	-
AUTRES REVENUS	-	7 439	6 588
	191 844	139 534	43 164
DÉPENSES			
Besoin des clients	4 200	4 200	4 200
Programme WISH - Kapuskasing	6 531	6 780	6 198
Journée internationale de la femme	11 000	13 418	6 265
Ordinateurs - Moosonee	-	-	4 473
Téléphone de violence - Moosonee	6 500	3 878	1 729
Infrastructure	-	-	9 899
Système de sécurité - Moosonee	-	-	6 270
Sisters in Spirit - Moosonee	-	-	2 130
Éclairer la nuit - Kapuskasing	-	-	2 000
Réaménagement des locaux des partenaires	72 800	53 953	-
Fonds pour l'infrastructure sociale	88 900	47 975	-
Renforcement des capacités - Extra	1 913	-	-
	191 844	130 204	43 164
DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	- \$	9 330 \$	- \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AUTRES ACTIVITÉS - FONDS DU CONSEIL

REVENUS, DÉPENSES ET ACTIF NET

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	2018	2017
REVENUS		
Dons	-	3 578 \$
Intérêts	302	870
SURPLUS DE L'EXERCICE	302	4 448
SOLDE AU DÉBUT	67 474	63 026
SOLDE À LA FIN (page 19)	67 776 \$	67 474 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

CONTINUITÉ DE L'ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
REVENUS		
Dons et autres revenus	1 278 \$	2 365 \$
DÉPENSES		
Activités - Kapuskasing	1 687	2 305
Activités - Hearst	539	1 653
	<u>2 226</u>	<u>3 958</u>
DÉFICIT DE L'EXERCICE	(948)	(1 593)
SOLDE AU DÉBUT	<u>8 654</u>	<u>10 247</u>
SOLDE À LA FIN	<u>7 706 \$</u>	<u>8 654 \$</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SITUATION FINANCIÈRE

FONDS D'OPÉRATION

31 MARS 2018

	2018	2017
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	613 325 \$	503 347 \$
Comptes à recevoir	6 742	28 079
TVH à recevoir	37 844	30 902
	657 911	562 328
IMMOBILISATIONS (note 3)	-	5 076
	657 911 \$	567 404 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer et frais courus	355 621 \$	298 861 \$
Remises gouvernementales à payer	32 611	44 199
Dû au Ministère de la Justice (page 3)	-	4 673
Dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est (note 4)	90 435	55 821
Dû au Ministère des services sociaux et communautaires (note 5)	59 680	41 415
Dû au Ministère du procureur général (note 6)	12 855	23 105
Dû au fonds du conseil (page 19)	33 461	33 461
Revenus différés (note 7)	65 542	52 168
Portion courante de la dette à long terme	-	5 047
	650 205	558 750
ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE (page 17)	7 706	8 654
	657 911 \$	567 404 \$

ENGAGEMENTS (note 9)

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SITUATION FINANCIÈRE

FONDS DU CONSEIL

31 MARS 2018

	2018	2017
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Dépôt à terme	34 315 \$	34 013 \$
À recevoir du fonds d'opération (page 18)	33 461	33 461
	<u>67 776 \$</u>	<u>67 474 \$</u>
ACTIF NET (page 16)	<u>67 776 \$</u>	<u>67 474 \$</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018

	2018	2017
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Surplus de l'exercice	114 887 \$	45 550 \$
Surplus à repayer	(114 887)	(45 550)
Poste ne comportant aucun mouvement de liquidités:		
Amortissement	5 076	11 703
	5 076	11 703
Changements des:		
Comptes à recevoir et TVH à recevoir	14 395	(8 801)
Comptes à payer et frais courus	56 760	24 185
Remises gouvernementales à payer	(11 588)	(25 829)
Dû au Ministère de la Justice	(4 673)	4 673
Dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est	34 614	3 626
Dû au Ministère des services sociaux et communautaires	18 265	(2 205)
Dû au Ministère du procureur général	(10 250)	5 763
Revenus différés	13 374	(30 530)
	115 973	(17 415)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Diminution de l'actif net affecté à l'interne	(948)	(1 593)
Augmentation du fonds du conseil	302	4 448
	(646)	2 855
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursement de la dette à long terme	(5 047)	(12 901)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS LIQUIDITÉ, AU DÉBUT DE L'EXERCICE		
	110 280	(27 461)
	537 360	564 821
LIQUIDITÉ, À LA FIN DE L'EXERCICE		
	647 640 \$	537 360 \$
LES LIQUIDITÉS SONT CONSTITUÉES DE:		
Encaisse (page 18)	613 325 \$	503 347 \$
Dépôt à terme (page 19)	34 315	34 013
	647 640 \$	537 360 \$

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme est une corporation sans capital-action, incorporée en vertu de la loi sur les sociétés commerciales ontariennes, afin de fonder, développer et opérer des programmes et des aménagements qui fourniront des soins et services à la communauté dans le domaine de la santé mentale et opère un service d'hébergement à court terme, offre un service de liaison communautaire, un service d'orientation et d'aide immédiate aux victimes et un service d'intervention auprès des partenaires violents. Au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu, l'organisme n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu.

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES

Les états financiers de l'organisme ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif tel que recommandés par l'Association des comptables professionnels agréés du Canada.

COMPTABILITÉ D'EXERCICE

Les revenus et dépenses sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les dépenses payées une fois par exercice sont inscrites dans l'exercice où elles sont payées.

Le fonds d'opération rend compte des activités menées par l'organisme en matière de prestation de services et d'administration générale. Ce fonds présente les ressources non affectées.

Le fonds du conseil présente les actifs, le surplus accumulé et les produits afférents aux autres activités qui pourra servir au soutien des services non financées par le programme provincial.

CONSTATATION DES REVENUS

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les fonds reçus se rapportant aux exercices antérieurs sont inscrits comme ajustements aux exercices antérieurs et le surplus est ajusté du même montant. Tous paiements des excédents des fonds reçus sont également ajustés au surplus.

Les donations et autres revenus sont constatés au cours de l'exercice où ils sont reçus, ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES (SUITE)

IMMOBILISATIONS

La plupart des immobilisations acquises au cours de l'exercice sont inscrites aux dépenses de l'exercice en cours. Toutes les dépenses en capital sont financées par des subventions provinciales.

Pour les véhicules, l'amortissement est calculé selon la méthode d'amortissement linéaire sur 5 ans.

ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

L'organisme maintient un actif net affecté à l'interne pour financer des dépenses additionnelles non financées par le programme provincial. Tout excès de financement reçu d'autres sources est transféré à l'actif net affecté à l'interne et toute insuffisance est comblée par un transfert à l'actif net affecté à l'interne.

SURPLUS D'OPÉRATIONS

Étant une organisme qui est entièrement financée par voie de subventions gouvernementales, tout surplus encouru devient payable au ministère qui a subventionné le programme. Les détails de ces montants sont détaillés aux notes 4, 5 et 6.

REVENUS DIFFÉRÉS

Les revenus différés sont des fonds reçus au cours de l'exercice pour des programmes qui s'échelonnent sur plus d'un exercice. La balance de fin d'exercice correspond aux fonds non utilisés de ce programme à cette date.

ALLOCATION DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Les dépenses d'administration centrale incluent 50 % des salaires et bénéfices marginaux des superviseurs des programmes de MSSC. Les autres dépenses d'administration centrale sont détaillées à la page 9 pour les programmes de MSSC selon les pourcentages suivant:

Service d'hébergement d'urgence	68.8 %
Counseling	17.2 %
Intervention précoce enfants témoins	6.2 %
Appui transitoire	7.8 %

INSTRUMENTS FINANCIERS

Des instruments financiers sont des actifs ou passifs financiers d'une entité qui lui confère un droit de recevoir des fonds ou un autre actif financier d'un autre parti ou qui lui oblige de remettre des fonds ou un autre actif financier à un autre parti.

L'organisme évalue initialement les instruments financiers à leur juste valeur. Par la suite, l'organisme évalue ses instruments financiers au coût amorti, sauf pour ce qui est des placements dans des instruments de capitaux inscrits sur un marché actif, qui continuent d'être évalués à leur juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES (SUITE)

INSTRUMENTS FINANCIERS (SUITE)

Les instruments financiers évalués au coût amorti sont l'encaisse, le dépôt à terme, les comptes à recevoir, les comptes à payer et frais courus, le montant dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est, au Ministère des services sociaux et communautaires et au Ministère du procureur général. L'organisme n'a aucun instrument financier évalué à sa juste valeur.

Les actifs financiers évalués au coût amortis font l'objet d'un test lorsqu'il existe des indications de baisse de valeur possible. Toute baisse de valeur sera une réduction comptabilisée aux résultats. Toute baisse de valeur inscrite peut être reversée, s'il y a amélioration, jusqu'à un maximum de la baisse de valeur originalement reconnue. Le montant du renversement doit être comptabilisé aux résultats.

INCERTITUDE RELATIVE À LA MESURE

Dans la préparation des états financiers, en conformité avec les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, la direction utilise des estimations et des hypothèses qui affectent les montants inscrits à l'actif et au passif, la divulgation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et les montants inscrits aux revenus et dépenses de la période. Les estimations utilisées par la direction incluent la durée de vie estimative des véhicules et les frais courus. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

3. IMMOBILISATIONS

	2018	2017
Véhicules au coût	89 330 \$	89 330 \$
Amortissement accumulé	89 330	(84 254)
Valeur nette comptable	-	5 076 \$

4. DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST

	2018	2017
SOLDE AU DÉBUT	55 821 \$	52 195 \$
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(49 473)	(6 623)
Recouvrement de la province - Frais de consultation	-	(19 255)
Surplus de l'exercice - Programme de counseling (page 2)	84 087	29 504
SOLDE À LA FIN	90 435 \$	55 821 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

**4. DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST
(SUITE)**

	2018	2017
Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:		
Surplus 2017 - 2018	84 087 \$	- \$
Surplus 2016 - 2017	29 504	29 504
Surplus 2015 - 2016	-	49 473
Déficit 2014 - 2015	(4 099)	(4 099)
Surplus 2011 - 2012	731	731
À recevoir pour recouvrement en double	<u>(19 788)</u>	<u>(19 788)</u>
	90 435 \$	55 821 \$

5. DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. a un contrat de service/CFSA approuvé avec le Ministère des services sociaux et communautaires. Une révision de ce rapport indique une position de surplus/déficit en date du 31 mars 2018.

	2018	2017
SOLDE AU DÉBUT	41 415 \$	43 620 \$
Surplus de l'exercice - Service d'hébergement d'urgence (page 10)	26 986	(65 478)
Déficit de l'exercice - Counseling (page 11)	(9 869)	32 438
Déficit de l'exercice - Intervention précoce enfants témoins (page 12)	(3 543)	12 279
Déficit de l'exercice - Appui transitoire (page 13)	(7 904)	18 970
Surplus de l'exercice - Comité de coordination des services communautaires d'aide aux victimes de violence familiale (page 14)	3 265	(414)
Surplus de l'exercice - Subvention unique (page 15)	<u>9 330</u>	<u>-</u>
SOLDE À LA FIN	<u>59 680 \$</u>	<u>41 415 \$</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

5. DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (SUITE)

	2018	2017
Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:		
Surplus 2017 - 2018	18 265 \$	- \$
Déficit 2016 - 2017	(2 205)	(2 205)
Surplus 2015 - 2016	9 517	9 517
Surplus 2014 - 2015	24 773	24 773
Déficit 2013 - 2014	(1 117)	(1 117)
Déficit 2011 - 2012	(1 015)	(1 015)
Surplus 2010 - 2011	11 462	11 462
	59 680 \$	41 415 \$

6. DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

	2018	2017
SOLDE AU DÉBUT	23 105 \$	17 342 \$
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(22 785)	(7 815)
Surplus de l'exercice - Aide immédiate aux victimes de l'Ontario (page 5)	4 434	4 567
Surplus de l'exercice - Traite de personnes (page 6)	2 625	1 438
Surplus de l'exercice - Programme Soutien à la Cour de la Famille (page 7)	-	185
Surplus de l'exercice - Programme responsabilité directe (page 8)	5 476	7 388
SOLDE À LA FIN	12 855 \$	23 105 \$

Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:

Surplus 2017 - 2018	12 535 \$	- \$
Surplus 2016 - 2017	390	13 578
Surplus 2015 - 2016	-	9 597
Surplus 2014 - 2015	5	5
Déficit 2012 - 2013	(75)	(75)
	12 855 \$	23 105 \$

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

7. REVENUS DIFFÉRÉS

		2018	2017
CDSSAB - Programme de sans-abris - Habitat Interlude	19 005	34 348	\$
CDSSAB - Programme de sans-abris - Moosonee Family Resource Center		3 257	17 820
MSSC - Fonds pour l'infrastructure sociale		40 925	-
Ministère de la Justice - Autres programmes		2 355	-
		<u>65 542</u>	<u>52 168</u>

8. DETTE À LONG TERME

		2018	2017
Emprunt bancaire payer au cours de l'exercice		-	\$ 5 047
Portion courante de la dette à long terme		-	<u>(5 047)</u>
		<u>-</u>	<u>-</u>

9. ENGAGEMENTS

En vertu de contrats de location-exploitation des véhicules, de la photocopieuse et des locaux, l'organisme doit payer des versements totaux de 1 500 971 \$ qui se détaillent comme suit:

2018 - 2019	216 231	\$
2019 - 2020	201 301	
2020 - 2021	199 165	
2021 - 2022	199 439	
2022 - 2023	196 096	
2023 - 2024 et années subséquentes	<u>488 739</u>	
	<u>1 500 971</u>	<u>\$</u>

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

10. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

L'organisme parraine un projet d'habitation sans but lucratif à Hearst et Kapuskasing. Ce projet est financé par le Ministère de la santé et des soins de longue durée et est administré par les responsables de la branche locale du Conseil d'administration de services sociaux du district de Cochrane - Service de logement. Les actifs, passifs, revenus et dépenses de ce projet ne sont pas inclus dans ces états financiers puisque des états financiers séparés ont été préparés.

11. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Pour le programme de counseling, les revenus de l'organisme proviennent en grande majorité du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est. Pour les programmes de ressources familiales, 100 % des revenus de l'organisme proviennent du Ministère des services sociaux et communautaires et du Ministère du procureur général. La continuité de ces programmes dépend donc du financement de ces trois ministères.

12. DON D'ACTIFS ET DE SERVICES

Le bâtiment utilisé pour les programmes de ressources familiales, est fourni par la corporation de la ville de Kapuskasing. Aucune provision n'est faite dans les états financiers pour refléter la valeur de ce service. Une entente existe entre la ville de Kapuskasing, les Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. et le Ministère des services sociaux et communautaires. L'évaluation foncière du bâtiment est de 173 000\$ au 31 mars 2018.

Pour les programmes de ressources familiales de Moosonee, le bâtiment a été transféré au Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. le 1^{er} décembre 2011, date à laquelle l'organisme a commencé à gérer le programme à Moosonee. L'évaluation foncière du bâtiment est de 222 000\$ au 31 mars 2018.

Selon les principales pratiques comptables à la note 2, les immobilisations (sauf pour les véhicules) sont inscrites aux dépenses de l'exercice en cours donc, les bâtisses ne sont pas inscrites, dans les états financiers.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

13. RISQUES POUR INSTRUMENTS FINANCIERS

L'organisme, dans le cours normal de ses activités, est exposée à différents risques, notamment le risque de crédit, le risque de liquidité et le risque de taux d'intérêts.

RISQUE DE CRÉDIT

Par risque de crédit, on entend les pertes liées au non-respect d'obligations financières de la part des créiteurs. L'organisme est exposée à des risques de crédit en raison des instruments financiers présents dans les comptes à recevoir 6 742\$ (2017 - 28 079\$). La direction est d'avis que l'organisme n'est pas exposée à un tel risque car la majorité des comptes à recevoir provient des agences gouvernementales.

RISQUE DE LIQUIDITÉ

Par risque de liquidité, on entend le risque d'insuffisance de liquidités pour couvrir les obligations quotidiennes ou le risque auquel l'organisme est exposée pour obtenir des fonds rapidement, moyennant une prime excessivement élevée dans une conjoncture difficile du marché. L'organisme a un risque de liquidité avec ses comptes à payer et frais courus et montant à payer au Ministère des services sociaux et communautaires, au Ministère du procureur général et Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est pour 552 052\$ (2017 - 462 383\$). L'organisme a recours à plusieurs mécanismes pour obtenir des liquidités, pour couvrir ses obligations financières. De plus l'organisme reçoit des avances mensuelles de ses budgets approuvés qui sont suffisantes pour couvrir ses obligations.

RISQUE DE TAUX D'INTÉRÊTS

Par risque de taux d'intérêts, on entend le risque que la juste valeur d'un instrument financier varie en raison de la fluctuation des taux d'intérêts au marché pour les dépôts à terme. Mais puisque ceux-ci sont fixe pour un terme de 4 ans, la direction est d'avis que ce risque n'est pas significatif.
